



# 面向外国人发售特别优惠票 KINTETSU RAIL PASS

[www.kintetsu.co.jp](http://www.kintetsu.co.jp)



除JR外，【近畿日本铁道（近铁）】是日本国内运行距离最长的私营铁路，在此向您推荐面向外国人发售的特别优惠票！  
 购买『KINTETSU RAIL PASS』优惠票可在5天之内自由乘坐近铁全线的电车，其中含3次特快乘车券在内，票价3,700日元。如果购买『KINTETSU RAIL PASS wide』优惠票，在此之上还可自由乘坐自中部国际机场和自关西国际机场起始的交通路线以及三重县伊势、鸟羽、志摩、松阪区域内的公交车等。  
 伊势神宫、御木本真珠岛、鸟羽水族馆等，拥有众多旅游亮点的三重县，您不妨在去京都、奈良的同时前来一游！！  
 详情请查阅以下官方网站。

[www.kintetsu.co.jp/foreign/english/index.html](http://www.kintetsu.co.jp/foreign/english/index.html)

[v.youku.com/v\\_show/id\\_XMzU0NTkzMDE2.html](http://v.youku.com/v_show/id_XMzU0NTkzMDE2.html) , [www.56.com/u24v\\_NjY0MTM4Nzc.html](http://www.56.com/u24v_NjY0MTM4Nzc.html)

**近铁电车全线通票**  
**KINTETSU RAIL PASS wide**  
**近铁电车周游券**  
**KINTETSU RAIL PASS**

大阪 OSAKA 京都 KYOTO 奈良 NARA 三重 MIIE 名古屋 NAGOYA

还可巡游世界遗产  
 Use the PASS to see world heritages.

从机场到大阪、名古屋、三重、奈良、京都  
 为您准备了4种便利实惠的车票套餐。  
 From the airport to Osaka, Nagoya, Mie, Nara and Kyoto.  
 A set of four useful tickets at special prices.

37种 优待设施  
 Receive special benefits in 37 establishments



仅限使用近铁电车、伊贺铁道的近铁电车周游券优惠内容  
**KINTETSU RAIL PASS will save you money on rides on the Kintetsu Railway and Iga Railway**

成人**3,700**日元 (12岁以上)  
**Adult (Age 12 and over), 3,700 yen**

儿童**1,850**日元 (6岁以上 ~12岁未満)  
**Children (Age 6-12), 1,850 yen**

- 本乘车券可自由换乘近铁电车、伊贺铁道  
 ● Unlimited ride ticket for the Kintetsu Railway and Iga Railway
- 连续 5 天有效  
 ● Valid for five consecutive days
- 另附近铁特急票兑换券(对号票) 3 次  
 ● Comes with 3 Kintetsu Limited Express vouchers (reserved seating).

● 近铁电车全线通票和近铁电车周游券在关西国际机场内的关西机场代理机构旅游信息服务中心发售。  
 ● KINTETSU RAIL PASS wide and KINTETSU RAIL PASS are sold by Kansai Airport Agency Co., Ltd. Travel Desk in the Japan Kansai International Airport.



可观光周游5个地区！  
 Travel to and see five different areas!

**5,700日元**  
**5,700 yen**

有效期限：第一次乘车日起5日 Valid until 5th October, 2012  
 使用期限：截止2012年10月31日 for five days from the first day of use

- 1 从机场到近铁站的往返票  
 Round-trip ticket between the airport and a station on the Kintetsu Line
- 2 近铁电车、伊贺铁道、三重交通巴士、鸟羽市‘Kamome’（海鸥）巴士5日通票  
 5-day unlimited ride ticket for Kintetsu Railway, Iga Railway, Mie Kotsu Bus and Toba ‘Kamome’ (Seagull) Bus
- 3 近铁特急票兑换券(对号票) 3次  
 3 vouchers (reserved seating) for Kintetsu Limited Express
- 4 大阪、奈良、京都、三重、名古屋地区的观光设施优惠券10张  
 10 special benefit coupons for tourist facilities in Osaka, Nara, Kyoto, Mie and Nagoya

**使用注意事项**

**关于退款**  
 ● 仅能在车票有效期内未使用的通票，可在购入该票的旅行社办理退款手续。  
 ● 退款标准金额为500日元的车票。  
 ● 由于其他原因导致车票失效的退票，视铁路公司及主要工作情况，恕不退还。

**关于更改**  
 ● 对已对号的特急票，仅能在该列车出发前更改一次，请在发售该车票的售票窗口办理更改手续。

**其他事项**  
 ● 本特急票遗失或损毁，恕不补发。  
 ● “近铁电车周游券”一旦使用后便无法更改目的地。  
 ● 通票不适用于单程车票、过站车票、立中车票。  
 ● 本通票仅限在发售时附带的范围内使用，请遵守运营规定及日本法律。  
 ● 车票仅限本人使用，不可转让他人。

**Things to remember when using the PASS**

**Refunds**  
 ● Refunds may be issued at the point of purchase for the unused PASS within its valid period.  
 ● 500 Yen refund per PASS applies to the issuing of refunds.  
 ● Refunds may not be issued in the event of delays caused by various circumstances (such as an act of God and accidents), and some cases taken by operators of transportation companies.

**Amendment**  
 ● Amendment to a reserved seating for a Limited Express train can be made only once before departure. Make the necessary amendment at a Kintetsu station ticket counter.

**Other information**  
 ● The PASS cannot be reissued in the event of loss or theft.  
 ● Once issued, the start date on the KINTETSU RAIL PASS cannot be changed.  
 ● The PASS cannot be used on the Osaka Car, Station Car or Freeway Car.  
 ● The conditions of use (valid travel energy) with the operational regulations of Kintetsu Corporation and the laws of Japan.  
 ● The PASS may only be used by the principal passenger and is not transferable.

